

### Der Tod zum Herzog.

Habt ihr mit Frauen hoch gesprungen,  
Stolzer Herzog! ist's euch wohl gelungen.  
Das müßt ihr an dem Reichen büßen,  
Wohl her, glüht euch die Todten zu grüßen.

### Antwort des Herzogs.

O Mord! muß ich so klar darvon  
Land, Feud, Weib, Kind dahinten lon  
So erbarm sich Gott in sein Reich,  
Seshund werd ich mein Tänzer gleich.



Lith. de Fr. Wentzel à Wissembourg.

### LA MORT AU DUC .

Les belles vous aimoient dans leurs danses légères,  
Dans leurs folâtres jeux qui brilloient plus que vous :  
Venez d'un autre bal ennoître les mystères,  
Les objets de vos feux un jour y seront tous.

### DEATH TO THE DUKE .

*Have you leap'd with ladies well dress'd,  
Proud duke, you have had good success,  
This you must amend at the rear,  
Welcome, to greet death below.*

### RÉPONSE DU DUC .

Faut-il sitôt quitter biens, dignités, patrie,  
Ma femme et mes enfants,  
Pour m'en aller danser en sottie compagnie ?  
Dieu m'aide! sots pour sots, j'aimois mieux les vivants.

### ANSWER OF THE DUKE .

*O murder! must thus haste away,  
Leave land, wife child behind you say,  
God in thy kingdom, have merry on me,  
I shall now resemble my dancer you see.*

Der Tod  
von ...  
...



LA MORTE

...

DEATH

...